

C-218

C-218

proposer d'en plus cinq ans la date d'appli-  
cation de toutes les dispositions mises en  
vigueur conformément à l'article 36.

that it is in the public interest to do so, by  
order, continue in force for a period not  
exceeding five years all of the provisions of  
this Act brought into force pursuant to  
section 36.

2

section 36

Doit se faire

(3) Le ministre fait déposer le décret  
devant chaque chambre du Parlement dans 5  
les quinze premiers jours de séance de celle-  
ci suivant la date de la prise du décret.

(3) An order made under subsection (2)  
shall be laid before each House of Parlia-  
ment by or on behalf of the Minister within  
the first fifteen sitting days of that House  
after the order is made.

Tableau

BILL C-218

PROJET DE LOI C-218

An Act to amend the National Capital Act  
(Loi modifiant la Loi sur le capital national)

Loi modifiant la Loi sur le capital national  
(Acte modifiant la Loi sur le capital national)

First reading, June 3, 1991

Première lecture le 3 juin 1991

MR. BOLOTTA

M. BOLOTTA

Published under the authority of the Speaker of the House of Commons  
by the Queen's Printer for Canada

Published under authority of the Speaker in the House of Commons  
by the Queen's Printer for Canada

En vente: Groupe Communication Canada — Ottawa  
Approuvé par le Parlement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

Available from: Canadian Communication Group — Ottawa  
Printed in Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9